

Table des matières / Inhoud

Conditions générales de vente ..... 2  
Algemene voorwaarden ..... 5

## Conditions générales de vente

### **Généralités**

Le texte des présentes conditions fait partie intégrante du bon de commande. Sauf stipulation expresse contraire, l'acheteur est censé en avoir pris connaissance et en avoir accepté toutes les clauses.

### **Tarifs revendeurs**

Sauf convention contraire, nos prix peuvent varier en fonction de l'augmentation de nos prix d'achat, des salaires, des charges sociales ou fiscales et autres événements susceptibles d'appréciations objectives.

Nos tarifs sont nets, hors taxes et hors frais de port. Les tarifs revendeurs s'appliquent pour une première commande d'un montant minimum de facturation de 460,00€ HTVA ou d'une offre présentoir. Les commandes de réassort (revendeurs ou thérapeutes) se font à partir de 100,00€ HTVA, hors frais de port, hors remise et autre réduction. Aucune facture ne sera émise pour des commandes inférieures à ce montant. Franco de port à partir de 250,00€ HTVA. Frais de gestion et envoi : pour le Luxembourg 10€, pour la Belgique 15 €.

### **Clause de confidentialité**

Les listes de prix revendeurs disponibles sur le site [www.caracterre.eu](http://www.caracterre.eu) sont strictement confidentielles et ne peuvent en aucun cas être communiquées à des personnes tierces. Seuls les tarifs publics seront communiqués aux clients par le biais d'étiquetage en magasin ou sur site e-commerce. Tout manquement à ces dispositions, que Carac'terre Distribution constaterait, fera l'objet de poursuites devant les juridictions luxembourgeoises compétentes en la matière.

### **Livraison**

Les délais de livraison peuvent varier de quelques jours, ce qui ne pourra donner lieu en aucun cas à une indemnité de la part de Carac'Terre Distribution. Le vendeur est libéré de l'obligation de livraison en cas de force majeure, notamment et par exemple la faillite du producteur, etc. Service de livraison DPD. Si le client souhaite que son colis lui soit envoyé par la BPost, il appartient à celui-ci de le faire savoir à la sarl Carac'terre Distribution lors de la commande. Les livraisons se font exclusivement à destination de la Belgique et du Luxembourg. Les clients des autres pays doivent contacter les fabricants afin de connaître les coordonnées du distributeur de leur région géographique.

Toute commande doit se faire impérativement et exclusivement via le site e-commerce [www.caracterre.eu](http://www.caracterre.eu).

Nos produits sont garantis contre tous vices de fabrication. L'acheteur devra invoquer le vice éventuel à bref délai. Seuls les produits défectueux seront repris et échangés à nos frais.

### **Statut TVA du client**

Le client est tenu d'informer Carac'Terre Distribution sarl de sa situation par rapport à la TVA. S'il s'avère que son numéro de TVA ne figure pas dans la banque de données européenne VIES, la TVA luxembourgeoise de 17 % sera appliquée à toute facturation. Pour ce qui concerne les clients soumis à la franchise TVA en possession d'un numéro de TVA européen (valide dans la banque de données VIES), la TVA intracommunautaire de 0 % sera appliquée. A charge du client de se dédouaner de la TVA belge.

### **Tarifs publics**

Les tarifs publics conseillés sont disponibles sur le site e-commerce <http://caracterre.eu> et doivent être respectés au minimum par le client.

### **Paiement**

Le montant de la facture doit être payé à la commande par virement bancaire, Bancontact, carte de crédit ou par le service Paypal. En cas de paiement sur base d'un devis, dès réception de votre commande par nos soins, un devis vous est adressé soit par courrier postal, soit par courrier électronique, vous invitant à payer sur notre compte bancaire le montant de la commande. La marchandise sera expédiée, accompagnée de sa facture acquittée, dès que notre compte bancaire est crédité de votre paiement. Toute facture ou devis doivent être payés sur le compte luxembourgeois de la sarl Carac'terre Distribution. IBAN : LU59 0141 15495770 3000 BIC : CELLULL, dès réception de la confirmation de commande envoyée par mail au client. La facture définitive sera envoyée par mail au client dès que la commande sera prête à être envoyée.

Au cas où un délai vous serait accordé, le paiement doit nous parvenir au plus tard pour le dernier jour dudit délai indiqué sur la facture. Tant que les produits ne sont pas payés dans leur totalité, ils restent notre entière propriété. La date ultime de paiement figure au recto de la facture. Passé ce délai, vous vous exposez à des frais liés à la récupération des montants dus ainsi qu'à la suspension de fournitures.

En cas de retard, il sera dû de plein droit et sans mise en demeure préalable : une majoration de la somme due de 15 % sans que cette indemnité puisse être inférieure à 25€ et un intérêt de 1 % par mois, tout mois commencé étant dû.

### **Courriels d'information**

L'acheteur, dès sa première commande, accepte de facto la souscription aux courriels d'information, couramment nommés newsletters, édités et envoyés par Carac'Terre Distribution sarl à l'adresse e-mail de l'acheteur. Toutefois, celui-ci garde le droit de renoncer à cette souscription, au risque de n'être plus régulièrement informé des nouveautés, promotions, congés annuels, ..., et sans qu'il puisse faire incombler la responsabilité de cette absence d'information à Carac'Terre Distribution sarl.

### **Prime de fidélité**

En début d'année civile, le client se verra octroyer une remise de fidélité. Celle-ci sera fonction du chiffre d'affaires du client au cours de l'année précédente. Cette remise sera déductible en une seule fois, sur une seule commande et pour autant que cette commande soit passée endéans le premier trimestre de l'année en cours. Cette remise ne sera accordée qu'à la condition sine qua

non que toutes les factures du client aient été apurées pour le 1<sup>er</sup> janvier de l'année en cours au plus tard. La répartition des remises sera fera comme suit :

<b>Chiffre d'affaires de l'année écoulée</b>	<b>Montant de la remise</b>
De 500.00 € à 1000.00 €	10.00 €
De 1001.00 € à 2000.00 €	20.00 €
De 2001.00 € à 4000.00 €	40.00 €
De 4001.00 € à 6000.00 €	80.00 €
De 6001.00 € à 8000.00 €	120.00 €
De 8001.00 € à 10 000.00 €	160.00 €
De 10 001.00 € à 15 000.00 €	200.00 €
+ de 15 001.00 €	300.00 €

Les formations produits (d'une valeur de 100.00 € HTVA), outils marketing, testeurs et échantillons seront offerts uniquement à l'achat d'offres d'implantation pour un minimum de commande de 500.00 € HTVA.

Une animation (d'une valeur de 300.00 € HTVA) sera offerte par tranche d'achat de 1 500.00 € HTVA.

Si les seuils de gratuité (500.00 € d'achat HTVA pour une formation, ou 1 500.00 € d'achat HTVA pour une animation) ne sont pas atteints, le client sera de facto redevable du montant de la formation (100.00 € HTVA) ou de l'animation (150.00 € HTVA).

### **Litige**

***Loi applicable: les présentes conditions générales de vente sont soumises au droit luxembourgeois. Tous les litiges auxquels la validité, l'interprétation, l'exécution, la résiliation ou la résolution des présentes conditions, pourraient donner lieu, sont de la compétence exclusive des juridictions luxembourgeoises.***

POUR TOUTE OUVERTURE DE COMPTE, LE PAIEMENT S'EFFECTUE AU GRAND COMPTANT  
À LA COMMANDE

Nous vous remercions de votre confiance

## Algemene voorwaarden

### **Algemeen**

Deze tekst – die de algemene voorwaarden van verkoop vermeldt – vormt een integraal onderdeel van elke bestelling. De klant is verplicht op de hoogte te zijn van deze voorwaarden en ermee akkoord te gaan, tenzij er uitdrukkelijk anders is vermeld.

### **Retailers prijzen**

Prijzen kunnen fluctueren in overeenkomst met de toename van de inkoopprijs, lonen, belastingen of andere kosten, tenzij er uitdrukkelijk anders is afgesproken.

### **Vertrouwelijkheidsclausule**

Retailers prijslijsten die op de website [www.characterre.eu](http://www.characterre.eu) beschikbaar zijn, zijn strikt vertrouwelijk en kunnen onder geen enkele omstandigheid aan klanten worden gegeven. Alleen adviesprijzen zullen aan klanten gegeven door etikettering in winkel of op e-commerce website. Elke niet-naleving van deze bepalingen, die Carac'Terre Distribution zou worden aangetroffen, zal aan vervolging voor de Luxemburgse rechtbanken die bevoegd zijn ter zake worden onderworpen.

### **Levering**

Levertijden kunnen variëren, en zijn niet vatbaar voor schade claims. In geval van onmacht (zoals bv. het eventuele faillissement van de producent), kan de leverancier ontheven worden van de verplichting tot levering. Bezorging door DPD. Als de koper bij BPost wilt geleverd worden, moet hij Carac'Terre Distribution sarl bij zijn bestelling informeren. Leveringen worden exclusief naar België en Luxemburg gestuurd. Klanten van andere landen moeten de producenten contacteren om data van leverancier van hun land te hebben.

Alle bestellingen moeten dwingend en exclusief door [www.characterre.eu](http://www.characterre.eu) worden gestuurd.

Onze producten worden geleverd met een garantie tegen eventuele fabricage fouten, waarvan de koper wordt geacht ons zo snel mogelijk op de hoogte te stellen. Enkel defecte producten zullen op onze kosten worden ingewisseld.

Op onze site worden nettoprijzen (exclusief BTW en verzendkosten) vermeld. Dealers tarieven zijn van toepassing op eerste bestellingen welke minimaal 460,00€ (excl. BTW) bedragen. Dealers tarieven voor herbevoorrading zijn van toepassing op bestellingen welke minimaal 100,00€ (excl. BTW, excl. vervoer kosten, excl. kortingen) bedragen. Geen factuur zal voor bestellingen onder dit bedrag worden afgegeven. Levering is gratis voor bestellingen van meer dan 250,00€ (excl. BTW). Management en leveringskosten: 10€ naar Luxemburg, 15 € naar België.

### **BTW van retailers**

De klant dient Carac'Terre Distribution sarl te informeren over zijn of haar situatie met betrekking tot BTW. Luxemburgse BTW, dat 17% bedraagt, zal worden gerekend als uw BTW nummer niet voorkomt in de Europese VIES-databank. Wat klanten die onder de BTW-vrijstelling in het bezit zijn van een Europees BTW-nummer (geldig in de VIES-database) betreft, wordt de intracommunautaire BTW van 0 % toegepast. De klant is verantwoordelijk voor het opruimen van de Belgische BTW.

### **Adviesprijzen**

Adviesprijzen zijn beschikbaar op website [www.characterre.eu](http://www.characterre.eu) et moeten de dealers minimum die prijzen respecteren.

### **Betaling**

Het gefactureerde bedrag moet bij de bestelling worden betaald door overboeking, kredietkaart, Bancontact of Paypal. In het geval dat een bestelling aan de hand van een offerte is gemaakt, zal een rekening per post of e-mail worden gestuurd. De goederen en de factuur zullen worden verstuurd zodra wij de betaling hebben ontvangen. Men kan bij de bestelling de gewenste betalingswijze (vooraf of bij ontvangst) kiezen. Alle facturen of offerten moeten worden betaald op luxemburgse rekening van Carac'Terre Distribution sarl. IBAN : LU59 0141 15495770 3000 BIC : CELLLULL, na ontvangst van de orderbevestiging per e-mail verzonden naat de klant. De definitieve factuur wordt per e-mail aan de klant verzonden eenmaal de bestelling klaar voor verzending is.

In het geval dat deze wordt verleend, moet de betaling uiterlijk op de laatste op de rekening vermelde dag door ons zijn ontvangen. Producten die niet volledig zijn betaald, blijven ons eigendom. De uiterlijke datum van betaling wordt op de achterkant van de rekening vermeld. U zult onderhevig zijn aan de kosten van herstel van het verschuldigde bedrag en aan opschorting van de levering in het geval dat deze overschreden wordt. In geval van uitstel, zullen deze kosten (15% op een minimumbedrag van 25€ en een interest van 1% per maand, maand begonnen is te wijten) automatisch en zonder voorafgaande kennisgeving toegepast worden.

### **Nieuwsbrieven**

Bij zijn eerste bestelling, aanvaardt de koper de facto het abonneren op e-mail, meestal aangeduid nieuwsbrieven, bewerkt en door Carac'Terre Distribution sarl in het e-mailadres van de koper verzonden. Nochtans behoudt de koper zich het recht voor om dit abonnement af te zeggen, met het risico van het niet regelmatig op de hoogte van nieuws, promoties, jaarlijks verlof ... te blijven. In dit geval, draagt Carac'Terre Distribution sarl geen enkel verantwoordelijkheid voor dit gebrek aan informatie.

### **Loyaliteitsbonus**

Aan het begin van het kalenderjaar, zal de klant een loyaliteitskorting krijgen. Deze wordt op basis van de omzet van het afgelopen jaar berekend. Deze korting wordt slechts in één keer op een enkele opdracht in mindering gebracht, voor zover dat deze bestelling in het eerste kwartaal van het lopende jaar geplaatst wordt. Deze korting zal verleend worden, onder voorwaarde dat alle facturen op de 1ste januari van het lopende jaar betaald werden. De verdeling van de verlagingen zijn als volgt:

<b>Omzet van het afgelopen jaar</b>	<b>Kortingsbedrag</b>
Van 500.00 € tot 1000.00 €	10.00 €
Van 1001.00 € tot 2000.00 €	20.00 €
Van 2001.00 € tot 4000.00 €	40.00 €
Van 4001.00 € tot 6000.00 €	80.00 €
Van 6001.00 € tot 8000.00 €	120.00 €
Van 8001.00 € tot 10 000.00 €	160.00 €
Van 10 001.00 € tot 15 000.00 €	200.00 €
+ van 15 001.00 €	300.00 €

De formaties aan producten (waard 100.00 € excl. BTW), marketing tools, testers en monsters zullen alleen aangeboden zijn bij aankoop van de aanboden aan implantatie van minimum bestelling 500.00 € excl. BTW. Per bestelling van € 1 500,00, krijgt U een aangeboden animatie (waard 300.00 € excl. BTW).

Als de gratis drempel (€ 500,00 excl. BTW voor de aankoop van een opleiding, of 1 500,00 € excl. BTW voor de aankoop van een animatie) niet wordt voldaan, zal de klant de facto verplicht het bedrag van training (€ 100,00 exclusief BTW) of animatie (€ 150,00 exclusief BTW) moeten betalen.

#### **Procesvoering**

***Toepasbare wet en jurisdictie: de huidige algemene voorwaarden zijn opgesteld volgens de Luxemburgse wetgeving. Alle geschillen betreffend geldigheid, interpretatie, uitvoering, beëindiging of acceptatie vallen onder Luxemburgse jurisdictie.***

ENIGE OPENEN VAN EEN REKENING, DE BETALING IS GROTE CONTANTE BIJ DE BESTELLING.

Wij danken u voor uw vertrouwen.